

In de hypothese dat meerdere aanvragen tegelijk worden gedaan, wordt de rangorde vastgesteld op basis van de motieven opgesomd in artikel 3, in volgorde van hun opsomming.

HOOFDSTUK III. Vermindering van de arbeidsprestaties

Art. 6. Het recht op vermindering van de arbeidsprestaties wordt ambtshalve toegekend, binnen de grenzen van de ter zake toepasselijke wetgeving, op elke wekemer die de volle leeftijd van 50 jaar heeft bereikt op het ogenblik van zijn verzoek.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 1989.

Zij is gesloten voor onbepaalde tijd en kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van zes maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen die alle ondertekenende organisaties hiervan verwittigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 mei 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Dans l'hypothèse de plusieurs demandes simultanées, l'ordre de priorité est établi sur la base des motifs visés à l'article 3, selon l'ordre de leur énumération.

CHAPITRE III Réduction des prestations de travail

Art. 6. Le droit à la réduction des prestations de travail est accordé d'office, dans les limites de la législation applicable en la matière, à tout travailleur âgé de 50 ans révolus au moment de sa demande.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 7. La présente convention collective de travail prend effet au 1^{er} juillet 1989.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de six mois adressé par lettre recommandée à la poste au Président de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement qui en donne connaissance à toutes les organisations signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mai 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N 90 — 1301

7 MAART 1990. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 oktober 1977 betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1977 betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1978, 20 januari 1986 en 6 maart 1990;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 1977 betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 februari 1981;

Gelet op de Richtlijn nr. 77/535/EEG van de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap van 22 juni 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van wetgevingen van de Lid-Staten inzake de bemonsterings- en analysemethoden voor meststoffen, gewijzigd door de Richtlijn nr. 87/566/EEG van 24 november 1987;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid het artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er dringende maatregelen moeten genomen worden om zich te schikken naar de EEG reglementering,

Besluit:

Enig artikel. De bijlage « Bemonsteringsmethode » gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 oktober 1977 betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 februari 1981 wordt vervangen door de bijlage aan dit besluit gehecht.

Brussel, 7 maart 1990.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F 90 — 1301

7 MARS 1990. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 octobre 1977 relatif au commerce des engrais et des amendements du sol

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1977 relatif au commerce des engrais et des amendements du sol, modifié par les arrêtés royaux des 18 septembre 1978, 20 janvier 1986 et 6 mars 1990;

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 1977 relatif au commerce des engrais et des amendements du sol, modifié par l'arrêté ministériel du 13 février 1981;

Vu la Directive n° 77/535/CEE de la Commission de la Communauté économique européenne du 22 juin 1977 concernant le rapprochement des législations des Etats-membres relatives aux méthodes d'échantillonnage et d'analyse des engrais, modifié par la Directive n° 87/566/CEE du 24 novembre 1987;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans retard des mesures afin de se conformer à la réglementation européenne,

Arrête:

Article unique. L'annexe « Mode de Prélèvement des échantillons » jointe à l'arrêté ministériel du 7 octobre 1977 relatif au commerce des engrais et des amendements du sol, modifié par l'arrêté ministériel du 13 février 1981 est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Bruxelles, le 7 mars 1990.

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage

Bemonsteringsmethode

1. Definities.

Partij : Hoeveelheid van een produkt die een eenheid vormt en waarvan aangenomen wordt dat ze uniforme eigenschappen of hoedanigheden bezit.

Ondermonsters : Een op een bepaald punt uit een partij genomen hoeveelheid.

Verzamelmonster : Het geheel van ondermonsters van eenzelfde partij.

Deelmonster : Een representatief gedeelte van het verzamelmonster dat wordt verkregen door verkleinen van dit verzamelmonster.

Eindmonster : Een representatief gedeelte van het deelmonster of van het gehomogeniseerde verzamelmonster.

E.E.G.-meststof : Een meststof waarvoor bij type-aanduiding de vermelding E.E.G.-meststof wordt gebruikt.

2. Apparatuur.

De bemonsteringsapparatuur moet zijn vervaardigd uit materiaal dat de eigenschappen of hoedanigheden van de te bemonsteren produkten materieel niet beïnvloed.

3. Kwantitatieve vereisten.

3.1. Partij.

De grootte van de partij moet het mogelijk maken dat ieder deel van deze partij kan worden bemonsterd.

3.2. Ondermonsters.

3.2.1. Onverpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten met een inhoud van meer dan 100 kg

Minimum aantal ondermonsters

3.2.1.1. Partijen van niet meer dan 2,5 ton

7

3.2.1.2. Partijen van meer dan 2,5 ton, maar niet meer dan 80 ton

20 maal het aantal ton waaruit de partij is samengesteld (1)

3.2.1.3. Partijen van meer dan 80 ton

40

3.2.2. Verpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten (= verpakkingen) met een inhoud van niet meer dan 100 kg per stuk

Minimum aantal te bemonsteren verpakkingen (2)

3.2.2.1. Verpakkingen met een inhoud van meer dan 1 kg:

Alle verpakkingen

3.2.2.1.1. Partijen samengesteld uit minder dan 5 verpakkingen

4

3.2.2.1.2. Partijen samengesteld uit 5 tot en met 18 verpakkingen

3.2.2.1.3. Partijen samengesteld uit 17 tot en met 40 verpakkingen

Uit het aantal verpakkingen waaruit de partij is samengesteld (1)

3.2.2.1.4. Partijen samengesteld uit meer dan 40 verpakkingen

20

3.2.2.2. Verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 1 kg:

— 4 verpakkingen

— bij E.E.G.-meststoffen

— voldoende verpakkingen om de benodigde eindmonsters te bekomen (cfr. 3.4.)

— bij overige produkten

3.3. Verzamelmonster.

Van elke partij dient een verzamelmonster te worden samengesteld. De totale massa van de deelmonsters die bestemd zijn om het verzamelmonster te vormen, mag niet minder bedragen dan de hierna vermelde hoeveelheden:

3.3.1. Onverpakte produkten:

— bij E.E.G.-meststoffen

4 kg

— bij overige produkten

2 kg

3.3.2. Verpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten met een inhoud van niet meer dan 100 kg per stuk.

3.3.2.1. Verpakkingen met een inhoud van meer dan 1 kg:

— bij E.E.G.-meststoffen

4 kg

— bij overige produkten

2 kg

3.3.2.2. Verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 1 kg:

— bij E.E.G.-meststoffen

— massa van de inhoud van 4 oorspronkelijke verpakkingen

— bij overige produkten

— voldoende oorspronkelijke verpakkingen om de benodigde eindmonsters te bekomen (cfr. 3.4.)

- 3.4. **Eindmonsters.**
 Na eventuele verkleining worden uit de verzamelmonsters eindmonsters verkregen. Ten minste één eindmonster moet worden geanalyseerd. De voor de analyse bestemde hoeveelheid van het eindmonster mag voor E.E.G.-meststoffen niet minder bedragen dan 500 g.
 Voor de overige produkten mag deze hoeveelheid niet minder bedragen dan 250 g voor vaste produkten en voor vloeibare produkten, tenzij het verpakkingen betreft met een inhoud van niet meer dan 1 kg. Voor deze kleinverpakkingen dient er voor te worden gezorgd dat de hoeveelheid eindmonster dusdanig is dat de vereiste analyses kunnen worden uitgevoerd. Doorgaans zal zulks een hoeveelheid van 50 g bedragen.
 In uitzonderlijke gevallen kunnen oorspronkelijke verpakkingen de eindmonsters vormen.
4. **Instructies betreffende de bemonstering, de bereiding en de verpakking van de monsters**
- 4.1. **Algemene opmerkingen.**
 De monsters moeten zo snel mogelijk worden genomen en bereid met inachtneming van zodanige voorzorgsmaatregelen dat deze monsters representatief blijven voor de bemonsterde partij.
 De bemonsteringsapparatuur, alsmede de oppervlakten en recipiënten die bestemd zijn voor de monsters moeten schoon en droog zijn. In het geval van vloeibare produkten indien mogelijk de partij mengen voor de monstername.
- 4.2. **Ondermonsters.**
 De ondermonsters moeten op willekeurige wijze uit de gehele partij worden genomen. De massa of het volume van elk ondermonster moet ongeveer gelijk zijn.
- 4.2.1. **Onverpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten met een inhoud van meer dan 100 kg :**
 De partij moet op denkbeeldige wijze in een aantal ongeveer gelijke delen worden verdeeld. Op willekeurige wijze moet een aantal delen worden gekozen overeenkomende met het aantal onder 3.2. vermelde ondermonsters en er moet minstens één ondermonster uit elk van deze delen worden genomen. Indien het bij het bemonsteren van onverpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten met een inhoud van meer dan 100 kg niet mogelijk is te voldoen aan de eis van 3.1. kan de bemonstering worden uitgevoerd wanneer de te bemonsteren partij in beweging is (laden of lossen). In dat geval kunnen monsters worden genomen van willekeurig gekozen delen als boven aangegeven terwijl ze in beweging zijn.
- 4.2.2. **Verpakte vaste produkten of vloeibare produkten in recipiënten met een inhoud van niet meer dan 100 kg per stuk.**
 Nadat het vereiste aantal te bemonsteren verpakkingen genomen is, zoals in 3.2. is aangegeven, moet uit de inhoud van elke verpakking een gedeelte worden genomen. Eventueel dienen de monsters te worden genomen nadat de verpakkingen afzonderlijk zijn geledigd.
- 4.3. **Bereiding van de verzamelmonsters.**
 De ondermonsters worden samengevoegd zodat één enkel verzamelmonster tot stand komt.
- 4.4. **Bereiding van de eindmonsters.**
 Elk verzamelmonster wordt zorgvuldig gemengd. Maak, indien nodig, de brokstukken fijn door ze eventueel van het overige materiaal te scheiden, te breken en vervolgens het geheel weer samen te voegen. Verklein daarna hetzij met behulp van een mechanische monsterverdeler, hetzij door verdeling in kwartieren het verzamelmonster bij E.E.G.-meststoffen tot ten minste 2 kg (deelmonster), bij overige produkten tot ten minste 1 kg (deelmonster). Verkleining van het verzamelmonster tot een deelmonster is niet vereist indien het verzamelmonster niet groter is dan 2 kg respectievelijk 1 kg.
 Bereid vervolgens minstens eindmonsters van ongeveer gelijke massa of ongeveer hetzelfde volume die aan in 3.4. vermelde kwantitatieve eisen beantwoorden. Elk monster moet in een daartoe geschikt luchtdicht recipiënt worden overgebracht. Dit geldt niet voor verpakkingen kleiner dan 1 kg waar de afzonderlijke verpakkingen tevens in uitzonderlijke gevallen één eindmonster kunnen vormen en die tevens goed gesloten zijn. De verpakkingen van de genomen eindmonsters dient dan zodanig te geschieden dat verandering van eigenschappen, samenstelling, hoedanigheden of toestand wordt voorkomen.
5. **Verpakkingen van de eindmonsters.**
 De recipiënten of verpakkingen van de eindmonsters moeten zodanig verzegeld worden en gelabeld of geëtiketteerd worden dat het onmogelijk is deze te openen zonder het zegel of het verpakkingsmateriaal te beschadigen. De label, bevattende nadere gegevens betreffende het monster moet deel uitmaken van de verzegeling. De vermeldingen dienen onuitwisbaar op het verpakkingsmateriaal te worden aangebracht.
6. **Bemonsteringsrapport.**
 Voor elke monsterneming moet een bemonsteringsrapport worden opgesteld, op grond waarvan de bemonsterde partij op ondubbelzinnige wijze kan worden geïdentificeerd.
7. **Bestemming van de monsters.**
 Voor elke partij moet zo spoedig mogelijk aan een erkend analytisch laboratorium of het testinstituut, ten minste één eindmonster worden toegezonden, te zamen met de aanwijzingen, noodzakelijk voor de analyse of de test. »

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 7 maart 1990.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
 P. DE KEERSMAEKER

(1) Indien de uitkomst een gebroken getal is moet dit getal op het eerstvolgende hogere gehele getal worden afgerond.

(2) Voor de verpakkingen waarvan de inhoud niet meer dan 1 kg of 1 liter bedraagt, vormt de inhoud van een oorspronkelijke verpakking één ondermonster.

Annexe

Mode de prélèvement des échantillons

1. Définitions.

Lot : Quantité d'un produit constituant une unité et ayant des propriétés ou qualités présumées uniformes.

Prélèvement élémentaire : Quantité prélevée en un point du lot.

Echantillon global : Ensemble des prélèvements élémentaires d'un même lot.

Echantillon réduit : Partie représentative de l'échantillon global, obtenue par réduction de celui-ci.

Echantillon final : Partie représentative de l'échantillon réduit ou de l'échantillon global homogénéisé.

Engrais C.E.E. : Un engrais pour lequel la mention « engrais C.E.E. » est utilisée dans la désignation du type.

2. Appareillage.

Les appareils destinés aux prélèvements doivent être construits en matériaux qui n'affectent pas les propriétés ou qualités des produits à prélever.

3. Exigences quantitatives.

3.1. Lot

La dimension du lot doit être telle que toutes les parties qui le composent puissent être échantillonnées.

3.2. Prélèvements élémentaires.

3.2.1. Produits solides en vrac ou produits fluides dans des récipients d'une capacité supérieure à 100 kg

Nombre minimal de prélèvements élémentaires

7

3.2.1.1. Lot n'excédant pas 2,5 tonnes

3.2.1.2. Lot de plus de 2,5 tonnes et n'excédant pas 80 tonnes

20 fois le nombre de tonnes constituant le lot (1)

40

3.2.1.3. Lot de plus de 80 tonnes

3.2.2. Produits solides emballés ou engrais fluides dans des conteneurs (= emballages) d'une capacité n'excédant pas 100 kg

Nombre minimal d'emballages à échantillonner (2)

3.2.2.1. Emballages d'un contenu supérieur à 1 kg :

3.2.2.1.1. Lot composé de moins de 5 emballages

Tous les emballages

3.2.2.1.2. Lot composé de 5 à 16 emballages

4

3.2.2.1.3. Lot composé de 17 à 400 emballages

Nombre d'emballages composant le lot (1)

20

3.2.2.1.4. Lot composé de plus de 400 emballages

3.2.2.2. Emballages d'un contenu n'excédant pas 1 kg :

— engrais C.E.E.

— 4 emballages

— autres produits

— suffisamment d'emballages pour obtenir les échantillons finals nécessaires (cfr. 3.4.)

3.3. Echantillon global.

Il faut constituer un seul échantillon global par lot. La masse totale des prélèvements élémentaires destinés à constituer l'échantillon global ne peut être inférieure aux quantités ci-après :

3.3.1. Produits en vrac :

— engrais C.E.E.

4 kg

— autres produits

2 kg

3.3.2. Produits solides emballés ou produits fluides dans des récipients (= emballages) d'une capacité n'excédant pas 100 kg chacun :

3.3.2.1. Emballages d'un contenu supérieur à 1 kg :

— engrais C.E.E.

4 kg

— autres produits

2 kg

3.3.2.2. Emballages d'un contenu n'excédant pas 1 kg :

— engrais C.E.E.

— masse du contenu de 4 emballages d'origine

— autres produits

— suffisamment d'emballages d'origine pour obtenir les échantillons finals nécessaires (cfr. 3.4.)

- 3.4. Echantillons finals.
L'échantillon global donnera lieu, après réduction éventuelle, à l'obtention d'échantillons finals. L'analyse d'au moins un échantillon final est requise. La quantité de l'échantillon final destinée à l'analyse ne peut être inférieure à 500 g pour les engrais C.E.E.
Pour les autres produits, cette quantité ne peut pas être inférieure à 250 g pour les produits solides et pour les produits liquides, sauf s'il s'agit d'emballages dont le contenu n'excède pas 1 kg. Pour ces petits emballages, il convient de faire en sorte que la quantité d'échantillon final permette d'exécuter les analyses nécessaires. En général, 50 g seront nécessaires à cet effet.
Dans ces cas exceptionnels, les emballages d'origine peuvent constituer des échantillons finals.
1. Instructions concernant les prélèvements, la préparation et le conditionnement des échantillons.
- 4.1. Généralités.
Prélever et préparer les échantillons aussi rapidement que possible en tenant compte des précautions requises pour qu'ils demeurent représentatifs pour le lot échantillonné. Les instruments ainsi que les surfaces et les récipients destinés à recevoir les échantillons doivent être propres et secs. Dans le cas de produits fluides, mélanger le lot, si possible, avant le prélèvement des échantillons.
- 4.2. Prélèvements élémentaires.
Les prélèvements élémentaires doivent être effectués au hasard dans l'ensemble du lot. Leurs masses ou volumes doivent être approximativement égaux.
- 4.2.1. Produits solides en vrac ou produits fluides dans des récipients d'une capacité supérieure à 100 kg :
Diviser symboliquement le lot en parties approximativement égales. Choisir au hasard un nombre de parties correspondant au nombre de prélèvements élémentaires prévus en 3.2. et prélever au moins un échantillon dans chacune de ces parties. En cas d'impossibilité de satisfaire aux conditions indiquées en 3.1., si l'on échantillonne des produits solides en vrac ou des engrais fluides dans des récipients d'une capacité dépassant 100 kg, l'échantillonnage sera effectué lors de la mise en mouvement du lot (chargement ou déchargement). Dans ce cas, les échantillons seront prélevés à partir des parties imaginaires choisies au hasard, comme indiqué ci-dessus, quand elles sont en mouvement.
- 4.2.2. Produits emballés ou produits fluides dans des conteneurs (emballages) d'une capacité n'excédant pas 100 kg.
Le nombre requis d'emballage à échantillonner étant délimité comme indiqué en 3.2., prélever une partie du contenu de chaque emballage. Eventuellement prélever les échantillons après avoir vidé séparément les emballages.
- 4.3. Préparation de l'échantillon global.
Rassembler tous les prélèvements élémentaires pour constituer un seul échantillon global.
- 4.4. Préparation des échantillons finals.
Homogénéiser soigneusement chaque échantillon global. Si nécessaire, réduire les agrégats en fines particules en les séparant éventuellement de la masse en les morcelant et en réunissant ensuite le tout, ensuite réduire soit à l'aide d'un diviseur mécanique soit par la méthode des quartiers, l'échantillon global d'engrais C.E.E. à 2 kg au moins (échantillon réduit) et celui des autres produits à 1 kg au moins (échantillon réduit). La réduction de l'échantillon global jusqu'à un échantillon réduit n'est pas requise lorsque l'échantillon global n'excède pas respectivement 2 kg, 1 kg.
Préparer ensuite au moins trois échantillons finals ayant approximativement la même masse ou le même volume, répondant aux exigences quantitatives requises au point 3.4. Introduire chaque échantillon dans un récipient approprié hermétique. Cette prescription ne s'applique pas aux emballages n'excédant pas 1 kg, où les emballages peuvent dans des cas exceptionnels constituer un seul échantillon final, à condition que ces emballages soient hermétiques.
Les échantillons finals prélevés doivent être emballés de manière à éviter toute modification de leurs caractéristiques, composition, qualité ou état.
5. Conditionnements des échantillons finals.
Sceller et étiqueter les récipients ou les emballages des échantillons finals de façon qu'il soit impossible de les ouvrir sans détériorer le scellé ou l'emballage. L'étiquette comportant des précisions au sujet de l'échantillon, doit être reprise dans le scellé. Les indications doivent être apposées de façon indélébile sur l'emballage.
6. Procès-verbal d'échantillonnage.
Pour chaque prélèvement d'échantillons, établir un procès-verbal d'échantillonnage permettant d'identifier sans ambiguïté le lot échantillonné.
7. Destination des échantillons.
Pour chaque lot, transmettre le plus rapidement possible au moins un échantillon final à un laboratoire mandaté ou à l'organisme de contrôle avec les indications nécessaires pour effectuer l'analyse ou l'essai.
- Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 7 mars 1990.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

(1) Lorsque le chiffre obtenu est un nombre fractionnaire, il doit être arrondi au nombre entier immédiatement supérieur.

(2) Pour des emballages dont le contenu n'excède pas 1 kg ou litre, le contenu d'un emballage constitue un prélèvement élémentaire.